

《月亮上的人—安徒生》稻草人舞團 2008 南部巡演

Scarecrow Contemporary Dance Company Presents 2008 Annual Dance
Production

Shadow of Andersen's Illusion

--- 獲選國藝會第二屆「表演藝術·追求卓越」專案唯一舞蹈製作 ---

「對於我來說，我自己便是最大的秘密！」

新銳編舞家 周書毅、藝術總監 羅文瑾 共同創作

李佩珊、左涵潔 聯合演出

「我像一潭水。什麼東西都能攪動我。一切事物都能在我身上反映出來。這是我詩人天性的一面；我時常為此而高興，感到幸福。但這常常也是一種痛苦。」這段摘自安徒生日記的文字，是引發新銳編舞家周書毅與「稻草人現代舞團」藝術總監羅文瑾，深入探索安徒生的源頭，也是入選國藝會第二屆「表演藝術·追求卓越」專案的唯一舞蹈製作《月亮上的人—安徒生》的創作起點。透過安徒生童話、信札、日記等素材，他們從書信中讀到了現實人生，夢與孤獨，自我與存在，也找到了創作的入口——謎樣的安徒生，一個渴望成名、追求自由與充滿瘋狂幻想，卻又孤獨的作家，矛盾難解內在狀態。這個結合肢體、影像與舞蹈劇場元素的演出，將於 10 月 24 日到 26 日在高雄衛武營藝術文化中心 281 表演館演出三場，購票請洽兩廳院售票系統，www.artsticket.com，07-2265998。

「安徒生的童話像是希望……它輕易地帶領我們遠離世界，也讓我們重重回到了現實。」周書毅在創作手記中寫道。2005 年是安徒生兩百週年誕辰，有關他的出版品大量出爐，安徒生的童真觸動了他，憶起有童話的純真歲月，及現代小孩沒有童話與歡樂、被快速資訊包圍的對比。「童話是我的入口，夢是安徒生的幻想，旅行和水是他最重要的東西。」於是有了影像，如同陪伴的時間，畫面中高鐵快速與慢速交織，人在水中潛游，浮出水面仿若重生。周書毅循著字句線索，拆解身體部位，眼睛、微笑、手，洞悉安徒生的感受。閱讀安徒生的傳記，他居無定所，說自己像沼澤裡的一株植物，卻從底層找到了生命價值。於是有了如技術滑板練習場的 U 型舞台，U 是 M 型社會的凹下底層，是谷底，舞者上下奔落撞擊。

羅文瑾看到安徒生身上的對比矛盾

羅文瑾從安徒生身上看到種種矛盾，例如純真與世故的並置，而現實生活中成年人的孩子氣、小孩的想法卻老成，在舞蹈上則讓舞者穿上小女孩棉質內衣與過大的鞋子，既像小孩想變大人，又像大人變成小孩，舞者與鞋子有著種種互動，鞋子掉落、被鞋絆倒、適應鞋子……舞者在討論與嘗試中自由發展動作，例如安徒

生終其一生想要爬升高峰，或許是上流地位，窮人與貴族的平起平坐，或許是追求藝術完美境界，但失敗挫折時是什麼感覺？自然而生活化的肢體動作，令人體會安徒生與人性中的平凡起落。

跳躍思考的周書毅與線性思考的羅文瑾，不斷激盪磨合。「讓我們歡迎安徒生先生！」舞者主持人口白介紹。「讓我們再一次歡迎安徒生先生！」出場的是穿著同樣衣著的安徒生、分身、還是心境相似的現代人？稻草人舞團以舞蹈劇場的肢體表現形式，帶我們貼近月亮上的人，孤獨中的回響。《月亮上的人—安徒生》潛入安徒生的內在，探索人的存在價值，編舞家周書毅形容，那是一種「天真與世故挽手漫步，孤寂與愉悅並存共舞，水陸兩棲的未知之境」。

【安徒生詞條】

夢

夢裡，我有無比美妙的歌聲能將所有的思想用歌聲唱出來。

純真

自由和純真是我們運用想像力的一種天生的方式，也是人類開始踏上自己生活道路的方式。

旅行

那就像一次水陸兩棲的旅行，一半在水中，一半在陸上。

悲傷

我一天天陷入了病態的氛圍裡，感覺被某種生活中的悲傷纏住，總是徘徊在生活的陰影中；我急躁不安，老是記住對我的批評，而不是對我的稱讚。

渴望

我的靈魂深處有一種強烈的渴望，它驅使著我前進，那是一種我無法解釋的渴望。

孤寂

在世界上，作為一個陌生和孤獨的人是多麼的困難，每當夜晚來臨的時候，一個人獨自坐在屋內，那種感覺就會變得無比的強烈，讓我身陷痛苦而不能自拔。

不曾感受悲傷，何以體會歡樂；不曾經驗孤獨，何以描述幸福
不曾面對軟弱，何以指認堅強；不曾身陷混沌，何以言說清澈
竭盡思想的思想，無從感覺的感覺，沒有期待的期待

安徒生的書寫是心靈，是日記，是鏡子，在童話的對立面探索著——
天真與世故挽手漫步，孤寂與愉悅並存共舞，水陸兩棲的未知之境

【製作團隊／演出】

- 藝術總監—羅文瑾
- 概念、創作統整—周書毅
- 編舞—羅文瑾、周書毅
- 演出人員—李佩珊、左涵潔、羅文瑾、周書毅
- 行政經理—羅文君
- 燈光設計—關雲翔
- 服裝設計—趙虹惠
- 影像設計—周東彥、蔡宛璇
- 舞台設計顧問—梁若珊
- 攝影—陳長志、簡豪江、陳清旗
- 文宣設計—陳文德
- 文案—BABOO

【演出、購票資訊】

10-17(五) 晚 19:30

10-18(六) 晚 19:30

10-19(日) 晚 19:30

吳園藝文中心公會堂音樂廳 (台南市民權路 2 段 30 號)

10-24(五) 晚 19:30

10-25(六) 晚 19:30

10-26(日) 午 14:30

衛武營藝術文化中心 281 表演館(綠屋) (高雄縣鳳山市南京路 449-1 號)

票價：350 元

網路購票—兩廳院售票系統 www.artsticket.com.tw

售票點購票—請洽全省兩廳院售票端點 02-33939888 及萊爾富便利商店

購票優惠—兩廳院之友、台新卡友、誠品會員可享購票 9 折優惠。

團體票 10 張以上享 9 折、20 張以上享 8 折優惠。

請洽稻草人舞團／訂票信箱：pudding_kk@yahoo.com.tw

官方網站 <http://jinndance.myweb.hinet.net/>

最新消息官方部落格 <http://www.wretch.cc/blog/andersen2008>

演出單位—稻草人現代舞蹈團

指導單位—衛武營藝術文化中心籌備處、行政院文化建設委員會

贊助單位—財團法人國家文化藝術基金會、臺南市政府文化觀光處

附件 1.

稻草人現代舞蹈團簡介：

連續兩年(96-97 年)榮獲行政院文建會扶植演藝團隊的台南市稻草人現代舞蹈團，1989 年由舞蹈藝術家古秋妹女士創立，並於 1998 年起由美國伊利諾大學舞蹈藝術碩士羅文瑾擔任舞團藝術總監，主導舞團創作及表演風格。舞團發展目標在於積極開發南部現代舞蹈和其他藝術及劇場領域間互相合作的各種可能性，並藉結合來自各地優秀的舞蹈工作者，共同發展並突破南部既有的舞蹈創作、表演及製作模式，展現南部舞團追求精緻卓越的專業經營決心與理念。

舞團本著力求突破與勇於挑戰的精神，堅持每年製作風格多元豐富的當代舞蹈演出來活絡並創造南部當代舞蹈風華，且以「稻草人不畏風雨險阻」的精神，推廣現代舞藝術於廣大群眾，更積極跨越地域限制，將南部舞團的優秀創意、專業演出能力與發展成就在台北的表演藝術圈裡展現出來，打破南北舞蹈發展的差異與不平衡。

舞團已於 2005-2007 年發表「舞獨有貳」以及於國家劇院實驗劇場演出的「消失的 ATAYAL(泰雅)」、「舞獨有三」、「S」、「關於影子」等持續受國藝會常態補助且廣受好評之年度製作後，舞團更以「月亮上的人 - 安徒生」獲選為「第二屆表演藝術追求卓越專案」中唯一的舞蹈團體，成功的讓來自台南精采的現代舞創作在台灣各地展現丰采。

附件 2.

稻草人舞團歷年重要紀錄：

• 2008 年二度榮獲為「行政院文建會 96 年度扶植演藝團隊」。5 月 4 日至 12 日應中國國家話劇院北京東方先鋒劇場之邀約參加「08'兩岸當代青年戲劇演出季」活動，假北京市朝陽區文化館九個劇場演出『S』。

• 2007 年首度榮獲為「行政院文建會 96 年度扶植演藝團隊」。上半年邀請自由創作者周書毅為本團量身製作創意舞作『S』於國家劇院實驗劇場演出四場。下半年製作『關於影子』首度邀請知名詞曲音樂創作演出家謝銘祐老師擔任本作品之音樂製作編曲及演唱。

• 2006 年申請「第二屆表演藝術追求卓越專案」，受到國藝會與企業界 13 位各領域專家的青睞，獲選為「第二屆表演藝術追求卓越專案」六個團隊中唯一的舞蹈團體。

• 2005-2006 年連續兩年榮獲「94 及 95 年度台南市傑出演藝團隊」。並邀請南北優秀之編舞者共同創作並發表『舞獨有貳—雙人舞展』及『偶加伊—三之舞』製作，巡迴北中南各地演出。

• 2005 年『消失的 ATAYAL(泰雅)』於台北國家劇院實驗劇場演出。本製作獲中視、民視電視新聞報導，同時獲公共電視「原住民新聞雜誌」節目專訪並播出。

• 2002-2004 年製作『舞俠傳—序章』於台南市華燈藝術中心首演，『舞俠二之暗藏玄機』於誠品書店台南店 B2 藝文空間首演，並製作『舞俠傳奇·精華再現』巡迴台中、高雄、台北、嘉義。

• 2001 年獲文建會及法國馬恩河谷雙年舞蹈節總監之遴選，代表台灣地區赴法國巴黎演出舞碼<荷觀>。同年獲選為「台南市立藝術中心九十年度傑出團隊」。

• 2000 年舞團作品「紅毯此端」獲選為古名申舞蹈團主辦、財團法人國家文化藝術基金會贊助『小劇場舞蹈節【狂想年代 2000】系列舞展』的節目之一，並巡迴台北和台南。

• 2000 年『千禧年、千紙鶴』舞展獲選為國立中正文化中心主辦的『千禧年實驗舞展』系列節目之一，於國家劇院實驗劇場演出五場。

附件 3.

主要演出者簡介：

周書毅—創意統籌、編舞、演出

畢業於國立台灣藝術大學舞蹈系。

創作型態跨越、舞蹈、劇場、建築空間、影像與身體的合作。

2008 年參與「拉芳舞團創團首演 37art」與許芳宜演出桑吉佳作品《雙人舞》，獲選羅曼菲舞蹈獎助金補助 2008 獨舞計畫，並再度與稻草人舞團聯手製作演出《月亮上的人-安徒生》。

2007 年受邀「兩廳院 20 週年雙人舞展」發表作品《0》，同年為稻草人舞團年度製作《S》編舞 / 舞台空間設計。獲選 2007 年台北國際藝術村駐村藝術家，思考建築空間與身體，結合 12 名女舞者共同在此空間移動。在駐村這段期間，因數位藝術評論獎與法國聲音藝術家 Yannick Dauby 共同創作身與音的環境即興演出及表演，並受台中國立美術館之邀「雜中空」實驗音樂演出跨場域合作。

2006 年受邀「雲門舞集二 春鬥」客席演出，同年並獲選「亞洲青年編舞營」發表作品《1875 》。

2005 年受邀於組合語言舞團新銳創作展「為著十萬元」擔任創意統籌及編舞，同年，與陳武康、蘇威嘉共同創立羈舞劇場，並於創團首演《M_Dans》編作「開門」。

2004 年獨舞作品《路燈》獲選雲門舞集二第一屆種子編舞計畫於「國際舞蹈論壇」演出，由羅曼菲老師指導，同年作品《路燈下》更獲得「舞躍大地舞蹈創作比賽」金牌獎的肯定。

2003 年開始個人編舞創作，作品兩度入選兩廳院中正文化中心主辦的「新點子舞展」。

羅文瑾—製作人、藝術總監、編舞、演出

美國伊利諾大學舞蹈藝術碩士。

「稻草人現代舞蹈團」藝術總監、編舞及表演者，主導舞團創作及表演風格。主要獨立製作發表經歷：2003「舞俠貳之暗藏玄機」、2005-2006「大南門城—戶外特定環境舞蹈演出」、2008「關於影子」以及於國家劇院實驗劇場演出的 2004「消失的 ATAYAL」等。

目前擔任國立臺灣藝術大學舞蹈系、國立台南大學戲劇創作與應用學系兼任講師。以及高雄市左營高中、台南市家齊女中及中山國中舞蹈班兼任現代舞教師與編舞。

2008 年應邀參加《08'兩岸當代青年戲劇演出季》活動，於北京市朝陽區文化館九個劇場演出『S』。同年入選台北國際藝術村國外駐村交流計劃活動-科羅拉多

學院舞蹈藝術交流(1/19-3/13)。

2006 年作品『時間的漩渦』於《香港國際舞蹈節》發表演出，同年獲選參與《2006 亞洲青春編舞營》編創作品『牽絆』。

2005-2006 年曾參與「高雄城市芭蕾舞團」『點子鞋』創作芭蕾舞展演出，編創作品『孤獨三味』、『無言』。

2005 年作品『天堂鳥』、『Magic Box』於《馬來西亞國際舞蹈會議》及《馬來西亞國際大學舞蹈節》發表演出。

2002 年獲選為「台南安平樹屋駐村舞蹈藝術家」，發表並演出駐村作品『影』。

2001 年曾應邀赴法國巴黎《馬恩河谷雙年舞蹈節》中演出獨舞作品『荷觀』。

2000 年獲「財團法人國家文化藝術基金會」個人舞蹈類創作項目之贊助發表作品『千禧年一起翔』。

李佩珊—排練協助、演出

2008 年參加《08'兩岸當代青年戲劇演出季》活動，於北京市朝陽區文化館九個劇場演出『S』。2006 年獲選參與《2006 亞洲青春編舞營》演出 Olivia Millard(澳洲)作品『遠方 Far side』和楊雯筑作品『打祭』。曾參與佳伶舞集、廖末喜舞蹈劇場、發現舞蹈劇場等製作演出。自 2001 年起加入稻草人現代舞蹈團參與每年年度製作演出擔任主要舞者。

左涵潔—演出

中國文化大學舞蹈系、中興大學外文系畢業。現任私立樹德科技大學表演藝術系助理。2008 年參加《08'兩岸當代青年戲劇演出季》活動，於北京市朝陽區文化館九個劇場演出『S』。2006 年獲選參與《2006 亞洲青春編舞營》演出 Hui Chun Kit(香港)作品『向前進進』和周書毅作品『1875』。自 2003 年起加入稻草人現代舞蹈團參與每年年度製作演出擔任主要舞者。